

**CONTRACT DE PRESTĂRI SERVICII
NR. 1145 DIN DATA DE 25.07.2025**

Prezentul contract de prestări servicii (denumit în continuare „Contractul”) a fost încheiat astăzi, 25.07.2025, de către și între:

- (A) **Asociația Camera de Comerț și Industrie Româno-Germană Deutsch-Rumänische Industrie- und Handelskammer AHK**, persoană juridică română, având sediul situat în București, Sectorul 1, Calea Griviței nr. 82-98, Clădirea The Mark, Corp The Podium, et. 1, înregistrată în Registrul Național al Asociațiilor și Fundațiilor sub nr. 110/05.09.2002, cod de înregistrare fiscală nr. RO14870017, Cont RON: RO50MIRO0000138886660001, deschis la banca: ProCredit Bank Romania, reprezentată legal prin domnul Sebastian Metz, în calitate de Administrator (denumită în continuare „PRESTATORUL”)

Și

- (B) **MUNICIPIUL DEVA**, adresa: Deva, P-ta Unirii, nr. 4 jud. Hunedoara. telefon/fax 0254 218 579; 0254 232 310, cod fiscal 4374393, reprezentată prin Lucian Ioan Rus, funcția Primar în calitate de Achizitor (denumită în continuare „BENEFICIARUL”)

Prestatorul și Beneficiarul fiind denumiți în continuare în mod individual „Partea” și în mod colectiv „Părțile”.

AVÂND ÎN VEDERE CĂ:

- a) Prestatorul, în calitate de asociație constituită în scopul promovării relațiilor economice dintre Republica Federală Germania și România, organizează standul comun al României în cadrul târgului EXPO REAL, care se va desfășura în perioada 6 – 8 octombrie 2025, în Munchen (denumit în continuare „Standul Comun al României”);
- b) Beneficiarul intenționează să participe la **târgul EXPO REAL** în cadrul standului comun al României organizat de către Prestator, având scopul de a promova activitatea comercială a acestuia și sectorul imobiliar și investițiile din România.



Părțile au convenit încheierea prezentului Contract în următoarele condiții:

Articolul 1. Obiectul Contractului

- 1.1. Prestatorul se obligă să organizeze participarea Beneficiarului în calitate de co-expozant în standul comun al României din cadrul **targului EXPO REAL („Standul Comun”)**, în conformitate cu prevederile prezentului Contract și ale Anexei 1 – Acordul de participare la prezentul Contract.
- 1.2. Modalitatea și forma de organizare a Standului Comun vor fi în atribuția exclusivă a Prestatorului. Prestatorul își rezervă dreptul de a opera orice schimbări cu privire la Standul Comun care nu aduc o atingere substanțială condițiilor de participare ale Beneficiarului, dacă și în momentul în care Prestatorul consideră că acest lucru este în interesul desfășurării și promovării corespunzătoare a Standului Comun. Prestatorul are, de asemenea, dreptul să opereze orice schimbări cu privire la Standul Comun, solicitate de către Messe Munchen sau necesare potrivit regulilor și regulamentelor acestuia din urmă. Aceste modificări vor fi notificate Beneficiarului într-un interval de timp rezonabil înainte de data desfășurării Standului Comun. Beneficiarul nu va putea rezilia Contractul și nici nu va avea dreptul la vreo reducere a taxei de participare și nu va putea să formuleze niciun fel de pretenții ca urmare a oricăror măsuri adoptate de Prestator în conformitate cu prevederile prezentei clauze.

Articolul 2. Durata Contractului

- 2.1. Prezentul Contract intră în vigoare la data semnării de către părți și a înregistrării lui la sediul achizitorului și este valabil până la îndeplinirea corespunzătoare a obligațiilor de către ambele Părți.

Articolul 3. Obligațiile Beneficiarului

- 3.1. Beneficiarul se obligă:
 - a) să plătească valoarea taxei de participare, conform prevederilor Anexei 1 – Acordul de participare la prezentul Contract și cu respectarea termenelor de plată prevăzute în prezentul Contract și, după caz, orice alte sume datorate de către Beneficiar în temeiul prezentului Contract;



Deutsch-Rumänische
Industrie- und Handelskammer
Camera de Comerț și Industrie
Româno-Germană

- b) să participe la Standul Comun în condițiile prezentului Contract și să nu aducă atingere modului de desfășurare a acestuia;
- c) să respecte cu bună-credință instrucțiunile Prestatorului în ceea ce privește participarea la Standul Comun în vederea desfășurării în condiții optime a acestuia;
- d) să respecte termenii și condițiile impuse în temeiul Anexei 1 la prezentul Contract, specifice pachetului de servicii de participare și promovare oferite de către Prestator;
- e) să răspundă pentru orice personal, colaboratori, agenți, subcontractori și prepuși prin intermediul cărora sau alături de care Beneficiarul înțelege să își îndeplinească obligațiile în temeiul Contractului.
- f) să furnizeze toate informațiile și/sau materialele necesare pentru organizarea și desfășurarea Standului Comun cu cel puțin 60 (șaizeci) de zile calendaristice înainte de data desfășurării Standului Comun;
- g) să răspundă deplin și exclusiv pentru orice informații, materiale, documente și/sau bunuri utilizate de către Beneficiar în scopul participării la Standul Comun;
- h) să respecte toți termenii și condițiile puse la dispoziție de către Prestator în legătură cu participarea la Standul Comun și termenii și condițiile ale Messe Munchen disponibile pe website-ul oficial al Messe Munchen, pe biletul de participare și/sau la locația Messe Munchen;
- i) să respecte orice reguli interne și regulamente ale Messe Munchen în cursul participării la Standul Comun. Prestatorul nu va răspunde față de Beneficiar pentru nicio decizie și/sau măsură adoptată de către Messe Munchen prin intermediul personalului acestuia în cursul participării la Standul Comun, din cauza nerespectării și/sau încălcării Beneficiarului a regulilor interne și regulamentelor Messe Munchen;
- j) să despăgubească Prestatorul pentru oricare și toate pierderile și/sau daunele survenite ca urmare a nerespectării și/sau încălcării de către Beneficiar a oricăroră dintre prevederile prezentului Contract și/sau a termenilor și condițiilor, regulilor interne și regulamentelor Messe Munchen.

Articolul 4. Obligațiile Prestatorului

4.1. Prestatorul se obligă:

- a) să organizeze Standul Comun și participarea Beneficiarului la Standul Comun, în conformitate cu termenii agreeți de către Părți în prezentul Contract;
- b) să acorde Beneficiarului facilitățile agreeate în temeiul Anexei 1 la prezentul Contract.

Articolul 5. Taxa de participare și condițiile de plată

- 5.1. Pentru participarea la Standul Comun și pentru serviciile de organizare și promovare prestate de către Prestator în temeiul prezentului Contract, Beneficiarul va plăti taxa de participare stipulată în Anexa 1 – Acordul de participare la prezentul Contract.
- 5.2. Taxa de participare menționată la art. 5.1. de mai sus va fi plătită de către Beneficiar prin transfer bancar, în contul bancar al Prestatorului, indicat în factură. Factura va fi emisă în RON.
- 5.3. Beneficiarul se obligă să plătească Prestatorului taxa de participare la Standul Comun în baza facturii emise de către Prestator, după cum urmează:

Întreaga taxă de participare va fi plătită de către Beneficiar în termen de 30 (treizeci) de zile calendaristice de la data semnării și înregistrării la sediul Beneficiarului a prezentului Contract.

- 5.4. În cazul neorganizării Standului Comun din culpa exclusivă a Prestatorului, aceasta din urmă se obligă să restituie integral taxa de participare plătită de către co-expozant pentru Standul Comun, menționată la art. 5.1 de mai sus.
- 5.5. În cazul în care Standul Comun nu poate fi organizat din motive neimputabile Prestatorului, Beneficiarul nu va putea solicita rezilierea Contractului și nici nu va putea pretinde rambursări sau daune-interese de la Prestator. Prestatorul va depune toate eforturile pentru a sprijini Beneficiarul în recuperarea sumelor plătite, dar nu va avea nicio obligație de a rambursa sumele plătite de către Beneficiar decât în cazul în care Prestatorul a recuperat aceste sume în integralitate.
- 5.6. În cazul în care Beneficiarul nu se prezintă, se prezintă cu întârziere, refuză să participe la Standul Comun sau se prezintă la Standul Comun în alte condiții decât cele agreeate prin prezentul Contract, Beneficiarul va suporta o penalitate egală cu valoarea taxei de participare la Standul Comun.

- 5.7. În cazul în care Beneficiarul nu efectuează plata facturilor emise de către Prestator în termenele de plată convenite potrivit prezentului Contract, Beneficiarul este obligat la plata unor penalități în cuantum de 0,1 % din valoarea sumelor neachitate la scadență pentru fiecare zi de întârziere până la data îndeplinirii efective a obligației și nu exclude plata penalității prevăzute la art. 5.6 de mai sus și a oricărora daune compensatorii pentru toate prejudiciile directe și/sau indirecte, previzibile și/sau imprevizibile cauzate Prestatorului.

Articolul 6. Drepturi de proprietate intelectuală

- 6.1. Beneficiarul va fi pe deplin și exclusiv răspunzător pentru orice informații, texte, materiale și/sau semne grafice utilizate de către Beneficiar în cursul desfășurării Standului Comun.
- 6.2. Beneficiarul acordă Prestatorului dreptul de a utiliza informațiile și/sau materialele furnizate de către Beneficiar în temeiul prezentului Contract, inclusiv orice drepturi asupra mărcilor conținute în acestea, cu scopul utilizării acestora de către Prestator în vederea realizării materialelor de prezentare a Standului Comun și a oricărora materiale relevante pentru EXPO REAL și/sau pentru Standul Comun.
- 6.3. Beneficiarul transferă Prestatorului un drept nelimitat, aplicabil tuturor tipurilor de suporturi, de a realiza aceste conținuturi, înregistrări sau părți ale înregistrărilor la dispoziția tuturor vizitatorilor pentru o perioadă nelimitată de timp. Acesta include, de asemenea, dreptul de a oferi conținutul și, în special, prelegerile individuale sau ca întreg către terți contra cost. O ofertă către terți nu duce la nicio obligație de plată a remunerației. Beneficiarul, în calitate de partener contractual, se va asigura că deține drepturile menționate anterior. Beneficiarul va obține orice consimțământ de la angajații sau persoanele rezervate de aceștia.
- 6.4. Conținutul pus la dispoziția Furnizorului (e.g: texte, grafică, linkuri, înscrieri în catalog sau anunțuri de conferință) este responsabilitatea Beneficiarului. Acesta se va asigura că drepturile terților nu sunt încălcate. Acesta va despăgubi Furnizorul împotriva oricărora pretenții ale unor terți care decurg din executarea comenzii. Furnizorul nu este obligat să verifice înregistrările și conținutul pentru a vedea dacă încalcă drepturile terților sau dacă respectă prevederile legislației în domeniul concurenței.
- 6.5. În cazul în care terții ridică pretenții împotriva Furnizorului din cauza inadmisibilității legale a înregistrării, Beneficiarul îl va despăgubi pe Furnizor pentru toate pretențiile formulate împotriva Furnizorului la prima cerere, inclusiv toate costurile apărării legale necesare.

Articolul 7. Confidențialitate

- 7.1. Părțile vor depune toate eforturile rezonabile pentru a se asigura că orice informații sau date transmise de către cealaltă Parte decurgând din sau în legătură cu executarea prezentului Contract, activitatea comercială sau situația financiară sau orice alte informații privind activitatea celeilalte Părți vor fi păstrate confidențiale și nu vor fi divulgate, parțial sau în întregime, niciunui terț și nu vor fi publicate, exploatate sau utilizate în alte scopuri decât pentru executarea prezentului Contract, fără consimțământul prealabil scris al celeilalte Părți (cu excepția partenerilor, angajaților, consultanților sau subcontractanților care au nevoie să cunoască informațiile sau datele respective în scopul prestării serviciilor prevăzute în Contract).
- 7.2. Părțile vor întreprinde toate demersurile rezonabile pentru a preveni accesul, de către un utilizator neautorizat, la orice informații referitoare la cealaltă Parte.
- 7.3. Prevederile art. 7.1. și 7.2. de mai sus nu vor fi aplicabile informațiilor sau datelor care sunt sau devin disponibile publicului în alt mod decât din culpa celeilalte Părți sau a oricăruia dintre partenerii, angajații, subcontractanții sau consilierii acestora sau care sunt sau devin cunoscute Părților sau oricăruia dintre partenerii, angajații sau subcontractanții sau consilierii acestora prin intermediul unui terț sau la solicitarea legii, a oricărei instanțe de judecată competente sau a oricărei autorități guvernamentale sau de reglementare sau în situația în care există o obligație legală sau cerință de dezvăluire.
- 7.4. Părțile se obligă că atât pe parcursul derulării Contractului, cât și după încetarea acestuia, indiferent de motiv, vor respecta obligațiile de confidențialitate prevăzute la prezentul Articol 7.

Articolul 8. Încetarea Contractului

- 8.1. Prezentul Contract poate fi denunțat unilateral de către Prestator oricând, fără nicio justificare și fără a putea fi obligat la plata vreunei penalități, cu o notificare comunicată în scris cu cel puțin 30 (treizeci) de zile calendaristice înainte de data de la care Contractul încetează să mai producă efecte juridice. În acest caz, Beneficiarului îi vor fi rambursate toate sumele plătite Prestatorului până la momentul încetării Contractului.
- 8.2. Fiecare dintre Părți poate rezilia unilateral Contractul, fără punere în întârziere, fără acordarea unui termen de grație, fără intervenția instanțelor judecătorești și fără

îndeplinirea vreunei alte formații, în cazul în care una dintre Părți nu își îndeplinește sau își îndeplinește în mod necorespunzător și/sau cu întârziere oricare dintre obligațiile asumate în temeiul prezentului Contract, pe baza unei notificări scrise (declarație de reziliere) formulate în acest sens de către cealaltă Parte, rezilierea operând după expirarea unui termen de 15 (cincisprezece) zile calendaristice de la data transmiterii notificării către Partea în culpă, dacă Partea în culpă nu remediază situația spre deplina satisfacție a celeilalte Părți. Partea în culpă va fi considerată de drept în întârziere la data expirării termenului de 15 (cincisprezece) zile calendaristice menționat mai sus (nefiind necesară nicio notificare suplimentară în acest sens) cu privire la obligațiile sale care nu au fost executate sau nu au fost executate în mod corespunzător și/sau la timp.

8.3. Fără a aduce atingere prevederilor de mai sus, Prestatorul va avea dreptul de a rezilia Contractul de plin drept și cu efect imediat, fără punere în întârziere, fără acordarea unui termen de grație, fără intervenția instanțelor judecătorești și fără îndeplinirea vreunei alte formalități, fără a aduce atingere dreptului Prestatorului de a solicita în mod alternativ îndeplinirea obligațiilor de către Beneficiar, în oricare dintre următoarele cazuri:

- (i) în cazul în care Beneficiarul nu plătește în termen sumele datorate în temeiul prezentului Contract;
- (ii) în cazul în care Beneficiarul nu se prezintă, se prezintă cu întârziere, refuză să participe la Standul Comun sau se prezintă la Standul Comun în alte condiții decât cele agreeate prin prezentul Contract; și/sau
- (iii) în cazul în care Beneficiarul transferă drepturile și obligațiile care decurg din prezentul Contract fără acordul prealabil scris al Prestatorului.

Beneficiarul va fi pus de drept în întârziere prin simpla împlinire a termenelor prevăzute în prezentul Contract sau în legislația aplicabilă pentru îndeplinirea obligațiilor acestuia menționate la punctele (i) – (iii) de mai sus. În cazul în care Prestatorul decide rezilierea Contractului în baza prevederilor prezentului art. 8.3, aceasta va transmite Beneficiarului o notificare prin care îi va pune în vedere rezilierea Contractului și data de la care aceasta a intervenit.

8.4. În cazul în care prezentul Contract încetează din culpa Beneficiarului, Beneficiarul va plăti către Prestator daune compensatorii pentru toate prejudiciile directe și/sau indirecte, previzibile și/sau imprevizibile, cauzate Prestatorului, în quantum egal cu valoarea taxei de participare la Standul Comun.

8.5. Părțile pot agreea în orice moment încetarea prezentului Contract, prin acordul scris al ambelor Părți.

Articolul 9. Forța majoră

- 9.1. Forța majoră exonerează de răspundere Partea care a invocat-o, în cazul neîndeplinirii sau îndeplinirii necorespunzătoare și/sau cu întârziere a obligațiilor acesteia cauzată de un eveniment de forță majoră, în conformitate cu prevederile prezentului Contract și ale legii române.
- 9.2. Forță majoră înseamnă, pentru Părțile prezentului Contract, orice eveniment sau cauză exterioară, independentă de voința Părților, care nu este imputabilă niciuneia dintre Părți, insurmontabilă, care nu poate fi prevăzută, controlată sau depășită de către părți și care determină neîndeplinirea, îndeplinirea nesatisfăcătoare sau întârziată de către una dintre Părți, în tot sau în parte, a oricăroră dintre obligațiile acestora prevăzute de prezentul Contract, de exemplu, dar fără a se limita la: război (civil sau între state, declarat sau nedeclarat), anarhie, rebeliune, revoluție, insurecție, lovitură de stat, acte de terorism, orice fel de grevă sau conflict de muncă (cu excepția grevelor sau conflictelor de muncă care afectează personalul Părții care invocă forța majoră), embargo, epidemii, pandemii (inclusiv cea legată de COVID-19 sau SARS-CoV-2), carantină, acte sau măsuri guvernamentale sau ale autorităților din România sau din alt stat (inclusiv cele în legătură cu COVID-19 sau SARS-CoV-2), ruina unor edificii cu privire la care Partea care invocă forță majoră nu este responsabilă, ruina sau afectarea majoră a unor căi de comunicații, orice fel de catastrofe naturale, cutremure, explozii, cataclisme și orice alte fenomene meteorologice nefavorabile excepționale (precum secetă, tornade, furtuni, inundații, grindină, taifun, cicloane, tsunami, alunecări de teren).
- 9.3. Partea care invocă evenimentul de forță majoră îl va notifica celeilalte Părți în termen de 10 (zece) zile calendaristice de la data producerii acestuia.
- 9.4. Pe durata forței majore și limitat la obligațiile/părțile de obligații afectate, executarea Contractului, integral sau parțial, poate fi suspendată sau Contractul poate fi considerat desființat în mod unilateral, de către oricare dintre Părți, notificând cealaltă Parte în acest sens. În acest caz, niciuna dintre Părți nu are dreptul de a cere despăgubiri de la cealaltă Parte, Părțile având îndatorirea de a își onora toate obligațiile până la data apariției evenimentului de forță majoră.

Articolul 10. Legea Aplicabilă și Soluționarea Disputelor

- 10.1. Prezentul Contract, inclusiv toate elementele și anexele acestuia, și toate drepturile și obligațiile Părților decurgând din acestea sau în legătură cu acestea, precum și disputele care

pot apărea în legătură cu încheierea, executarea, interpretarea sau încetarea prezentului Contract vor fi guvernate de și interpretate în conformitate cu legile române.

- 10.2. Părțile convin să folosească orice mijloace pentru a soluționa în mod amiabil, prin negocieri directe, orice neînțelegeri sau dispute care apar între acestea în legătură cu prezentul Contract. Dacă acest lucru nu este posibil, litigiul se va supune legislației românești în vigoare.
- 10.3. În caz de eșec al concilierii, orice litigiu decurgând din sau în legătură cu acest Contract (inclusiv referitor la existența, valabilitatea sau încetarea contractului), Partile pot solicita ca disputa să se soluționeze de către instanțele competente din cadrul circumscripției în care domiciliaza sau își are sediul paratul, dacă legea nu prevede altfel.

Articolul 11. Notificări

- 11.1. Toate notificările efectuate ca urmare a prezentului Contract se vor face în scris și vor fi expediate personal, prin curier sau prin poștă - prin scrisoare recomandată cu confirmare de primire. Notificările astfel transmise vor fi considerate primite la data menționată pe confirmarea de primire, la adresele următoare:

Adresa Prestatorului:

Denumire: Asociația Camera de Comerț și Industrie Româno-Germană/ Deutsch-Rumänische Industrie- und Handelskammer AHK

În atenția: Mariana Ciotau, Senior Consultant

Adresa: București, Sector 1, Calea Griviței nr. 82-98, Clătirea The Mark, Corp The Podium, et.
1

Adresa Beneficiarului:

Denumire: Municipiul Deva

În atenția: D-lui Primar Lucian Ioan Rus

Adresa: Primăria Municipiului Deva, Piața Unirii nr.4, 330152 DEVA, Jud. Hunedoara



- 11.2. Beneficiarul se obligă să comunice Prestatorului de îndată orice schimbare intervenită cu privire la datele de identificare ale Beneficiarului și mijloacelor de notificare, sub sancțiunea neluării în seamă a modificării intervenite.

Articolul 12. Cesiunea Contractului

- 12.1. Niciunul dintre drepturile și/sau obligațiile Beneficiarului din prezentul Contract nu poate fi cesionat sau novat de către Beneficiar fără acordul scris prealabil al Prestatorului.

Articolul 13. Prevederi finale

- 13.1. Prezentul Contract poate fi modificat și/sau completat numai cu acordul Părților, prin încheierea unui act adițional de către acestea.
- 13.2. Părțile se consideră a fi de drept (*de jure*) în întârziere cu privire la îndeplinirea cu întârziere a obligațiilor acestuia prin simpla expirare a termenelor prevăzute în prezentul Contract sau în dispozițiile legale aplicabile pentru îndeplinirea oricărei obligații în temeiul prezentul Contract sau în temeiul dispozițiilor legale.
- 13.3. În cazul în care orice prevedere din prezentul Contract este sau devine nulă, ilegală sau inaplicabilă în conformitate cu legea aplicabilă, acest lucru nu va afecta în niciun fel validitatea, legalitatea sau aplicabilitatea celorlalte dispoziții din prezentul Contract care vor rămâne în vigoare și vor produce efecte.

Într-un asemenea caz, prevederea nulă, ilegală sau inaplicabilă se consideră a fi modificată în măsura minimă necesară pentru a deveni valabilă, legală și aplicabilă, cu condiția ca aceasta să nu declanșeze o deteriorare semnificativă a înțelegerii comerciale a Părților, conform Contractului. În caz contrar, Părțile trebuie să facă toate eforturile și să negocieze cu bună-credință astfel încât să înlocuiască prevederea nulă, ilegală sau inaplicabilă cu o prevedere valabilă, legală și aplicabilă care produce, în cea mai mare măsură posibilă, efectul comercial al prevederii inițiale.

- 13.4. Neexercitarea sau exercitarea cu întârziere de către oricare dintre Părți a unui drept sau a unei căi de atac prevăzute în prezentul Contract nu constituie o renunțare la dreptul sau calea de atac respectivă și nici nu va împiedica exercitarea parțială sau integrală acestora în viitor. Nicio exercitare parțială sau integrală a unui drept sau a unei căi de atac prevăzute în prezentul Contract nu va exclude sau limita exercitarea în viitor a unui drept sau a unei căi de atac similare.

- 13.5. Beneficiarul nu va compensa niciuna dintre pretențiile sale cu vreuna din pretențiile Prestatorului în baza prezentului Contract sau cu orice altă obligație restantă, fără acordul prealabil scris al Prestatorului.
- 13.6. Prezentul Contract, împreună cu toate anexele sale, reprezintă voința liber exprimată a Părților și înlătură orice înțelegere anterioară dintre acestea. Părțile convin că prevederile cuprinse în anexele Contractului completează prevederile prezentului Contract în situația în care Contractul nu reglementează vreun aspect specific. În cazul în care între prevederile prezentului Contract și cele cuprinse în anexele acestuia există contradicții, prevederile Contractului vor prevala.
- 13.7. Părțile declară și agreează că acest Contract a fost prezentat fiecăreia dintre Părți, a fost în mod atent și detaliat analizat și evaluat de fiecare Parte, asistată de consultanți și experți calificați (cel puțin din punct de vedere legal), fiecare clauză din Contract și toate clauzele Contractului în ansamblu au fost negociate de către toate Părțile și fiecare Parte și toate Părțile au agreeat cu privire la fiecare dintre aceste clauze și cu privire la toate clauzele Contractului înainte de semnarea acestuia. Părțile declară și agreează ca acest Contract nu reprezintă un contract de adeziune, nu include clauze standard sau neuzuale, după cum sunt definite în legislația românească în mod expres și a fost negociat „clauză cu clauză” de către Părți. Fiecare dintre Părți agreează și acceptă în mod irevocabil, de la semnarea Contractului de fiecare Parte, toate clauzele Contractului, inclusiv ale Anexelor, în special (dar fără limitare la) prevederile următoarelor articole din Contract: 1.2, 3.1, 5.3, 5.5, 5.6, 5.7, 6.1, 6.2, 7.1, 7.2, 7.3, 7.4, 8.1, 8.2, 8.3, 8.4, 9.1, 9.2, 9.3, 9.4, 10.1, 10.2, 10.3, 11.2, 12.1, 13.5, 13.6.
- 13.8. Părțile declară și garantează că a) sunt înființate și funcționează în mod legal; b) datele de identificare ale acestora sunt cele inserate în preambulul Contractului; c) nu există niciun impediment de natură juridică sau de orice fel pentru încheierea și executarea prezentului Contract. Semnatarii prezentului Contract declară ca au toate autorizațiile și/sau împuternicirile necesare în conformitate cu legea română și actele constitutive și statutelor entităților pe care le reprezintă pentru semnarea prezentului Contract, iar persoanele semnare au capacitatea de a angaja în mod valabil entitatea pe care o reprezintă.
- 13.9. Următoarele anexe fac parte integrantă și indivizibilă din Contract:
- 13.11.1. Anexa 1 – Acordul de participare

Prezentul Contract a fost încheiat în două (2) exemplare originale în limba română, câte un exemplar fiind înmănat fiecărei Părți.

PRESTATOR

Asociația Camera de Comerț și Industrie Româno-Germană Deutsch-Rumänische Industrie- und Handelskammer AHK

Reprezentant: Sebastian Metz – Director General

Reprezentant: Ruxandra Dumitrescu – Director General Adjunct

BENEFICIAR

MUNICIPIUL DEVA

PRIMAR,

Lucian Ivan RUS

DIRECȚIA ECONOMICĂ
Director executiv,
Claudia STOIKA

DIRECȚIA TEHNICĂ
Director executiv,
Manuela STANCIU

AVIZAT JURIDIC
Consilier juridic,
Alexandru IGREȚI

Compartiment Investitori, Relații
Externe
Alex-Cosmin JURJA

Consilier Achiziții publice,
Laura KISS



Deutsch-Rumänische
Industrie- und Handelskammer
Camera de Comerț și Industrie
Român-Germană

**ANEXA 1 – ACORDUL DE PARTICIPARE LA CONTRACTUL DE PRESTĂRI SERVICII NR. 1145 DIN
DATA DE 25.07.2025**

Participare la EXPO REAL 2025 în Standul Comun al României

Pachetul EXPOZANT pentru fiecare co-expozant include

- Desk personalizat cu logo
- Acces la târg pentru 2 persoane
- Taxa AUMA (Asociația industriei târgurilor germane/ Association of the German Trade Fair Industry)
- Taxa înregistrare co-expozant
- Taxa obligatorie comunicare (înscriere în catalogul oficial al târgului)
- Taxa de proiectare, construcție, montaj stand
- Suprataxa pentru costul energiei, taxa forfetară pentru eliminare deșeuri, servicii standard de logistică
- Taxa prelucrare
- Transport materiale promoționale târg
- Servicii de catering (2 persoane expozant & vizitatori)
- Servicii de promovare (broșura co-expozanților, rulare video de prezentare)
- Servicii de organizare și suport local pe perioada târgului

Costul participării ca expozant în cadrul standului comun al României se ridică 88.663,75 lei fără TVA, conform oferta SEAP nr. DA38553372

După semnarea prezentului Contract, inclusiv a prezentei anexe, se va achita suma de 88.663,75 lei + TVA, respectiv 107.283,14 lei inclusiv TVA

Suntem de acord cu participarea la EXPO REAL în calitate de co-expozant în Standul Comun al României, în condițiile specificate mai sus și în Contractul de prestări servicii. Prezenta Anexă face



Deutsch-Rumänische
Industrie- und Handelskammer
Camera de Comerț și Industrie
Româno-Germană

parte integrantă din Contractul de prestări servicii și va fi interpretată numai împreună cu prezentul Contract de prestări servicii.

PRESTATOR

Asociația Camera de Comerț și Industrie Româno-Germană Deutsch-Rumänische Industrie- und Handelskammer AHK

Reprezentant: Sebastian Metz – Director General

Reprezentant: Ruxandra Dumitrescu – Director General Adjunct

BENEFICIAR

MUNICIPIUL DEVA
PRIMAR,
Lucian Ioan RUS

DIRECȚIA ECONOMICĂ

Director executiv,

Claudia STOICA

Vizat pentru control financiar preventiv
Nr. 1 01.08.2018

DIRECȚIA TEHNICĂ

Director executiv,

Manuela STANCIU

AVIZAT JURIDIC

Consilier juridic,

Alexandru IGREȚI

Compartiment Investitori, Relații

Externe

Alex-Cosmin JURJA

Consilier Achiziții publice,

Laura KISS